

Curriculum Vitae

Nathaly Batista-Morales

University of Texas at Austin
Department of Curriculum and Instruction
Bilingual and Bicultural Studies
1912 Speedway STOP D5700
Austin, Texas 78712

nathaly.batista@utexas.edu
(787) 560-3134
nathalybatista-morales.com

EDUCATION

University of Texas at Austin Expected: May 2021
Ph.D. Curriculum and Instruction: Bilingual-Bicultural Education
Dissertation title: Creating Border Crossing Spaces for Anti-Colonial Critical Literacy Encounters in Teacher Preparation

InterAmerican University of Puerto Rico 2015
M.A. Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL)

Universidad de Puerto Rico, Río Piedras 2012
B.A. College of Education: English as a Second Language

RESEARCH INTERESTS

- Literacy Teacher Preparation
- Anti-Colonial Methods in Education
- Critical Literacies Theory and Methods
- Bilingual and Bicultural Education
- Transnational Collaborations between Pre-Service Teachers
- Zoom Mediated Teacher Education Collaborations

PUBLICATIONS

Articles

- Batista-Morales, N.**, Salmerón, C. & De Julio, S. (2019). Their words, their worlds: Amplifying bilingual learner's voices through advocacy. *Bilingual Research Journal*, 42(4), p.471-490.
- Flores, T., **Batista-Morales, N.** & Salmerón, C. (2019). Shattering glass ceilings and building bridges: Latina adolescent girls reading and writing the university campus. *Multicultural Perspectives* 21(3), p.139-147.
- Wetzel, M., Khan Vlach, S., Svrcek, N., Steinitz, E., Omogun, L., Salmerón, C., **Batista-Morales, N.**, Taylor, L., & Villarreal, D. (2019). Preparing teachers with sociocultural knowledge in literacy: A literature review. *Journal of Literacy Research*, 51(2), p.138-157.

Batista-Morales, N. (2018). When caring hurts: “Foreign” teachers in Texan, bilingual classrooms. *Texas Education Review* 7(1), p. 21-29.

Wetzel, M., **Batista-Morales, N.** & Steinitz, E. (In press). Love, activism and hope in teacher education: Coaching to transgress. *Pedagogies: An International Journal*.

Wetzel, M., Svrcek, N., Steinitz, E., Khan Vlach, S., Salmerón, C., **Batista-Morales, N.** (Revised and resubmitted). Course experiences focused on building sociocultural knowledge in preservice literacy teacher education: A literature review. *Reading Research Quarterly*.

Book Chapters

Valenzuela, A., Salmerón C. & **Batista-Morales, N.** (In press). Subtractive Schooling and Authentic Cariño: Translanguaging in the Bilingual and Dual Language Classroom. In D. Schwarzer, M. Petró, & C. Larrotta. *Bilingualism and Bilingual Education: Conceptos Fundamentales*. (Under contract with Peter Lang).

Batista-Morales, N. & Rosado J. G. (2018). Translanguaging, culture, and context: A path to English acquisition through increasing student motivation in a Puerto Rican middle school. In *Putting research into practice: Middle school*. TESOL.

Book Reviews

Batista-Morales, N. & Christina Notman (2018). Review of the book: Teaching for Biliteracy: Strengthening Bridges between Languages by Karen Beeman and Cheryl Urow. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*.

Batista-Morales, N. (2017). Review of the book: Forgotten Citizens: Deportation, Children, and the Making of American Exiles and Orphans by Luis H. Zayas. *Oxford Migration Review*.

Pallais, D. & **Batista-Morales, N.** (2017). Review of the book: Literacy and Numeracy in Latin America, by Judy Kalman and Brian Street, (editors). *International Journal of Qualitative Studies in Education*.

Manuscripts in Progress

Batista-Morales, N. “Ellos están con la política full”: Becoming anti-colonial critical literacy educators through transnational collaboration. In preparation for *Bilingual Research Journal*.

Batista-Morales, N. & Rojas Williams, M. “A fresh new lens”: A collaborative critical literacy unit in a Dual Language classroom. In preparation for *The Journal of Teaching Education*.

Medina, C., Torres, F., **Batista-Morales, N.**, Sambolin Morales, A., Cardona Otero, J., Rocío Costa, M., & Qu, P. Activismo Cultural y Literario: A Decolonial Content Analysis of Contemporary Puerto Rican Picture Books.

RESEARCH EXPERIENCE

Creating Border Crossing Spaces for Anti-Colonial Critical Literacy

2020-Present

Encounters in Teacher Preparation

University of Texas at Austin

Principal Investigator: Nathaly Batista-Morales (Dissertation Research)

Faculty Sponsor: Dr. Cinthia Salinas, Chair of Curriculum and Instruction

- Researched how pre-service teachers across contexts engaged with critical literacies and anti-colonial methods in education through Zoom mediated collaborations and then applied these concepts in their lesson plans.
- Qualitative study, gathered ethnographic field notes, video, audio and artifacts over one academic semester.
- Three manuscripts in progress.

Critical Biliteracies Find a Place: 4th Graders Taking Action

2018-2019

Principal Investigator: Nathaly Batista-Morales

University of Texas at Austin

Faculty Sponsor: Dr. Cinthia Salinas, Chair of Curriculum and Instruction

- Researched how a student teacher and classroom teacher planned and enacted an 8 week critical literacy unit in a 4th grade classroom.
- Qualitative study, gathered ethnographic field notes over one academic semester, teacher and student interviews and artifacts of student work.
- Resulted in multiple conference presentations and a manuscript in progress.

Somos escritoras, We are Writers

2018-2020

University of Texas at Austin

Principal Investigator: Dr. Tracey Flores, Language and Literacy

- Researched Latina girls during a two-week summer writing program focused on exploring their cultural and linguistic identities.
- Qualitative study, designed the writing workshops in collaboration with community partners, collected daily ethnographic fieldnotes over the two week workshop and student questionnaires.
- Resulted in multiple conference presentations and a published manuscript.

Love, Activism and Hope in Teacher Education: Coaching to Transgress

2017-2019

University of Texas at Austin

Principal Investigator: Dr. Melissa Wetzel, Language and Literacy

- Studied the role of cooperating teachers in preparing literacy teachers to engage with critical topics.
- Qualitative study, collected weekly ethnographic fieldnotes over a full academic year, video and online blog data.
- Resulted in multiple conference presentations and a manuscript under review.

CITE: Research Review of Preservice Teacher Preparation in Literacy: Sociocultural Influences and Understandings

2017-2018

University of Texas at Austin

Principal Investigator: Dr. Melissa Wetzel, Language and Literacy Studies

- Critical literature review along a team of 9 colleagues.
- Analyze over one hundred articles related to sociocultural influences and understandings in literacy teacher preparation.
- Resulted in two conference presentations and the publication of a critical literature review.

Literacy Tutorials as a Vehicle for Community Action

2017-2018

Principal Investigator: Nathaly Batista-Morales

University of Texas at Austin

Faculty Sponsor: Dr. Melissa Wetzel, Language and Literacy Program

- Studied 2nd graders social action projects over an 8 week critical literacy unit with 1:1 pre-service teacher mentors.
- Qualitative study, gathered weekly ethnographic fieldnotes over an academic semester, focus group student interviews and artifacts.
- Resulted in multiple conference presentations, one manuscript published and one and one manuscript in progress.

FELLOWSHIPS, HONORS AND AWARDS

The University Graduate Continuing Fellowship , University of Texas at Austin, TX (\$44,000)	2020
Ethnicity, Race & Multilingualism Committee Travel Award , Literacy Research Association (LRA) (\$600)	2019
Teresa Lozano Long Endowed Graduate Fellowship (\$2,500)	2019
JoyLynn Hailey Reed Outstanding Graduate Student Achievement Award (\$1,000)	2019
University of Texas at Austin Summer Fellowship (\$5,000)	2019

The Faculty/Student Collaboration Award , University of Texas at Austin, Austin, TX (\$417)	2019
Janey and Melvin Lack Endowed Graduate Fellowship in Education , University of Texas at Austin, Austin, TX (\$750)	2018
English Language Arts Teacher Educators (ELATE) Geneva Smitherman Cultural Diversity Grant , National Council of Teachers of English (NCTE) (\$500)	2018
Intellectual Entrepreneurship Travel Grant , Department of Curriculum & Instruction, University of Texas at Austin, Austin, TX (\$1,000)	2017
Professional Development Travel Award , Department of Curriculum & Instruction, University of Texas at Austin, Austin, TX (\$300)	2017
Curriculum & Instruction Recruitment Fellowship , University of Texas at Austin, Austin, TX (\$36,000)	2016

RESEARCH PRESENTATIONS

- Batista-Morales, N. & Rojas-Williams, M.** (2020). *“It’s all about Collaboration”: A Bilingual Critical Literacy Unit across School and University Lines*. American Educational Research Association (AERA), San Francisco, CA. (Conference canceled due to COVID-19)
- Medina, C., Sambolin Morales, A., Torres, F., Cardona Otero, J. & **Batista-Morales, N.** (2020). *Activismo Cultural y Literario: A Decolonial Content Analysis of Contemporary Puerto Rican Picture Books*. AERA, San Francisco, CA. (Conference canceled due to COVID-19)
- Abril-Gonzalez, P., Mehta, M. & **Batista-Morales, N.** (2020). *Multimodal Moves in Understanding and Disrupting Dominant Language Ideologies in Bi/Multilingual Future Teacher Development*. AERA, San Francisco, CA. (Conference canceled due to COVID-19)
- Batista-Morales, N. & Rojas-Williams, M.** (2019). *A Fresh New Lense”: A Collaborative Critical Literacy Unit in a Dual Language Classroom*. Literacy Research Association (LRA), Tampa, FL.
- Flores, T., Salmerón, C & **Batista-Morales, N.** (2019). *Our Ancestors Wildest Dreams: Girls and Women of Color (Re)imagining Futures Through Literacy*. LRA, Highlighted Session. Tampa, FL.
- Abril-Gonzalez, P., Mehta, M. & **Batista-Morales, N.** (2019). *Multimodality and Translanguaging: Transforming Latinx Bilingual Pre-Service Teacher Development and Ideologies*. LRA, Tampa, FL.
- Batista-Morales, N., Omogun, L., Salmerón, C., Landerons, J., Rodríguez-Campo, M., LaFuente, C.** (2019). *Testimonios of Doctoral Students of Color: Grounding Ourselves Alongside our Practice*. National Council for Teachers of English (NCTE), Baltimore, MD.

- Flores, T., Salmerón, C & **Batista-Morales, N.** (2019). *Writing from Napanla: Latinas' Stories of Resistance, Hope and Love*. NCTE, Baltimore, MD.
- Flores, T., **Batista-Morales, N.** & Salmerón, C. (2019). *Shattering Glass Ceilings and Building Bridges: Latina Adolescent Girls Reading and Writing the University Campus*. AERA, Toronto, CAN.
- Alvarez-Sims, L., Hopkins, G., Rojas-Williams, M. & **Batista-Morales, N.** (2019). *Standing Strong Against Injustices: An Integrated Biliteracy and Social Studies Unit on Taking Action*. Adelante, Austin, TX.
- Wetzel, M., **Batista-Morales, N.** & Steinitz, E. (2018). *Love, Activism and Hope in Teacher Education: Coaching to Transgress*. LRA, *Highlighted Session*. Indiana Wells, CA.
- DeJulio, S., **Batista-Morales, N.** & Salmerón, C. (2018). *Learning to Teach Literacy through Community Activism*. LRA, Indiana Wells, CA.
- Batista-Morales, N.**, DeJulio, S. & Salmerón, C. (2018). *Their Words, their Worlds: Amplifying Bilingual Learners Voices through Advocacy*. NCTE, Houston, TX.
- Flores, T., Salmerón, C., **Batista-Morales, N.** & La Fuente, C. (2018). *Telling Stories/Contando Cuentos: Intergenerational Stories for the Past, Present & Future*. Texas Gear Up. Austin, TX.
- Svrcek, N., Khan Vlach, S., Steinitz, E., Salmerón, C., **Batista-Morales, N.** (2018). *Layering Preservice Teacher Course Experience with Sociocultural Knowledge: A Literature Review*. LRA, Indiana Wells, CA.
- Hoffman, J., et al. (2017). *Preservice Teacher Education in Literacy: A Web-Based, Interactive Literature Review*. LRA, Tampa, FL.

TEACHING EXPERIENCE

Instructor at the University of Texas at Austin College of Education, Department of Curriculum & Instruction, Bilingual-Bicultural Education

Foundations of Bilingual Education (EDC 340F)	F2019
ESL Methods –Bilingual (EDC 370E-20)	SP2019
Reading Methods –Bilingual (EDC 370E-1)	SP2020/F2018/F2017
Reading Assessment & Development –Bilingual (EDC 339D)	F2019/SP2018

**Teaching Assistant at the University of Texas at Austin
College of Education, Department of Curriculum & Instruction, Bilingual-Bicultural Education**

Acquisition of Languages and Literacies (ALD 329)	SU2018
Language Arts Methods –Bilingual (EDC 370E)	SP2018
Reading Assessment & Development –Bilingual (EDC 339D)	SP2017

**Teaching Assistant for the Culture, Diversity and Education Study Abroad Program at Casa Herrera in Antigua, Guatemala (six weeks)
College of Education, Department of Curriculum & Instruction**

Sociocultural Influences in Education (ALD 327)	SU2017
---	--------

MENTORING EXPERIENCE

COEmmunity Connect, Graduate Student Mentorship Program, University of Texas at Austin

Mentored Student:

Sierra Romero	2020- Present
---------------	---------------

Undergraduate Student Mentor, Intellectual Entrepreneurship Pre-Grad Internship, University of Texas at Austin

Mentored Students:

Isabel Alvarado	2017-Present
Carla Rangel	2018-2019
Grace Hopkins	2018-2019

College of Education, Department of Curriculum & Instruction, Bilingual-Bicultural Education

Field Supervisor of Student Teachers- Bilingual Preservice Teachers	F2017/SP2018
Field Supervisor Intern I/Student Teachers- Generalist/Literacy Preservice Teachers	SP2018/SP2019
Field Supervisor Intern II- Bilingual Preservice Teachers	F2016

K-12 & PROFESSIONAL EXPERIENCE

Bilingual/Bicultural Early Education Consultant and Trainer, 2020-Present
Hatch Early Learning, Winston-Salem, NC

First Grade Bilingual Teacher, Chair of the Cultural Committee, Innovation Coach 2015-2016
Campbell Elementary, Austin Independent School District, Austin, TX

Lead Teacher: Bilingual Autism Classroom, Gersh Academy, San Juan, PR 2014-2015

Second Grade, Six Grade Bilingual Teacher , The School of San Juan, San Juan's Municipal School System, San Juan, PR	2012-2014
Preschool Teacher , Niños en Acción, Trujillo Alto, PR	2011-2012
Spanish Teacher , AIESEC, Maria Curie-Skłodowska University, Lublin, Poland	2011
Pre-Kinder Teacher , CarMiAm Private School, Carolina, PR	2010-2011

TEACHING CERTIFICATIONS

EC-6th Grade, Bilingual Education Teacher Certification, Texas	2015
EC-6th Grade, Generalist Teacher Certification, Texas	2015
K-6th Grade, English as a Second Language Certification, Puerto Rico	2012

RELATED SERVICE

Teacher Education Committee Student Advisory Board Co-Founder and Co-Chair Led in the founding and development of a graduate student body, that must remain 60% POC or other minorities, which advises the TEC in issues of equity and social justice. Teacher Education Committee, Department of Curriculum and Instruction, University of Texas at Austin, TX	2019-Present
Bilingual Education Research SIG, Social Media Working Group Member Support social media platforms such as Instagram and Twitter for the BER SIG. American Educational Research Association (AERA)	2019-Present
Undocumented Students Scholarship Creation Working Group Supported faculty and graduate students in the creation and implementation of a scholarship fund for undocumented students. Graduate Studies Committee, Department of Curriculum and Instruction, University of Texas at Austin, TX	2019
Invited Speaker at the Spring 2019 Teacher Education Forum: Field Supervision Curriculum Change Presented at a department wide forum on socially just field supervision practices. Department of Curriculum and Instruction, University of Texas at Austin, TX	2019
Invited Speaker Teacher Education Forum: Their Words, Their Worlds: Amplifying Bilingual Learner's Voices through Social Action Presented at a department wide forum on reading methods and social justice integration. Department of Curriculum and Instruction, University of Texas at Austin, TX	2018
Literacy Research Association Conference Reviewer and Discussant Area 1. Pre-service Teacher Education in Literacy & Area 3. Literacy Learning and Practice in Multilingual and Multicultural Settings	2018-2019

Panel: Women's Experiences in Graduate School 2018/2019
Participated in panel to support young women as they apply and begin graduate studies,
Women of Excellence, University of Texas at Austin, Austin, TX

Bilingual and Bicultural Education Hiring Committee Graduate Student Representative 2017-2018
Assisted in searching for an open-rank tenure track position with the
Bilingual/Bicultural Education Program at The University of Texas at Austin, Austin, TX

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

American Educational Research Association (AERA) 2016-Present
Division K: Teaching and Teacher Education
Division G: Social Context of Education
Bilingual Education and Research Special Interest Group
Hispanic Research Issues Special Interest Group
Critical Educators for Social Justice Special Interest Group

Literacy Research Association (LRA) 2016-Present

National Council for Teachers of English (NCTE) 2017-Present

Mujeres Activas en Letras y Cambio Social (MALCS) 2018

REFERENCES

Dr. Cinthia Salinas, Department Chair
Curriculum and Instruction
The University of Texas at Austin
cssalinas@austin.utexas.edu
(512) 423-0119
Relationship: Dissertation Co-Chair

Dr. Carmen Medina, Associate Professor
Literacy, Culture, and Language Education
Indiana University Bloomington
cmedina@indiana.edu
(787) 525-4005
Relationship: Out of Department Committee Member

Dr. Melissa Wetzel, Professor
Curriculum and Instruction
The University of Texas at Austin
mmwetzel@utexas.edu
(512) 810-8250
Relationship: Research Supervisor